

## 十二个主权者与两种信仰：邦联宗教法

*Dr Alexander Ressos, TEP*  
*Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),*  
*Solicitor (England & Wales)*

洛迦诺人的命运是在巴登决定的。这座利马特河畔的小城是联邦议会（*Tagsatzung*，意大利语 *Dieta*）通常的开会地点，作出决定的是携带本国政府指示、并须回去报请批准的代表。要理解这一决定，就必须理解这些代表所处的法律框架。该框架由三个要素构成：带有仲裁传统的联邦盟约；1531 年《第二次国内和约》（*Second Landfrieden*）及其关于共同领地的规则；以及要求统治各州就每一重要问题达成一致的共同治理实践。每一要素都指向不同方向。1554 年的解决方案可以被解读为调和三者的一种尝试。

### 1 1531 年《第二次国内和约》

第二次卡佩尔战争以 1531 年 10 月 11 日苏黎世在卡佩尔战败、Huldrych Zwingli 阵亡沙场而告终。随后的和约，即《第二次国内和约》，于 1531 年 11 月 20 日由五个天主教州与苏黎世缔结，此后又分别与伯尔尼（11 月 24 日）、巴塞尔（1531 年 12 月 22 日）和沙夫豪森（1532 年 1 月 31 日）订立了单独文书。<sup>1</sup>它取代了 1529 年偏向归正宗一方的《第一次国内和约》，并在一个多世纪里确定了联邦的宗派秩序。

核心宗教条款确认了各州自主决定本州宗教的原则，但其措辞倾向于天主教的解读。对于共同领地，和约引入了一项新规则：个人和团体被赋予回归天主教信仰的权利，而宗派混合的社区则须

## 十二个主权者与两种信仰：邦联宗教法

按成员比例分割教会财产。<sup>2</sup>该条款是单向适用的。它保护希望回归罗马的人，却没有给予 1531 年后希望改信归正宗的人任何相应权利。历史辞典中关于和约安排条目的作者 Hans Ulrich Bächtold 将这一结果描述为对天主教复兴的不对称保护，它通过对多数原则的选择性适用塑造了宗派版图。

适用于洛迦诺时，在天主教各州看来，《国内和约》的含义十分明确。洛迦诺在 1531 年是天主教地区。在此之后形成的归正宗团体不受和约保护。其成员可依据辖区现行法律——其中包括伦巴第法和教会法中关于异端的规则——被作为异端分子处置。归正宗各州则对和约有不同解读。他们主张，《国内和约》保障每个州的信仰，而共同领地的臣民同时也是归正宗各州的臣民，不能因信奉其部分主权者的信仰而受罚。文本并未解决这一问题，因为其起草者未曾预料到 1531 年后会在一个天主教辖区内形成归正宗团体。

## 2 注释

1. Hans Ulrich Bächtold, “Landfriedensbünde”, HLS, 2014 年 11 月 20 日版本, <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/009807/2014-11-20/>; Helmut Meyer, “Kappel, guerre di”, DSS, 2009 年 11 月 12 日版本, <https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/008903/2009-11-12/> (1531 年 10 月 11 日之战; Zwingli 是约 500 名苏黎世阵亡者之一)。

2. Bächtold, “Landfriedensbünde” (见前引) ( “Für die gemeinen Herrschaften galt neu das Recht von Einzelnen oder Gruppen auf Rückkehr zum katholischen Glauben”) 。

---

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: [cn.helveticaregister.com/lugano-twelve-sovereigns-and-two-faiths-the-federal-law-of-religion](https://cn.helveticaregister.com/lugano-twelve-sovereigns-and-two-faiths-the-federal-law-of-religion)